

Fig. 1

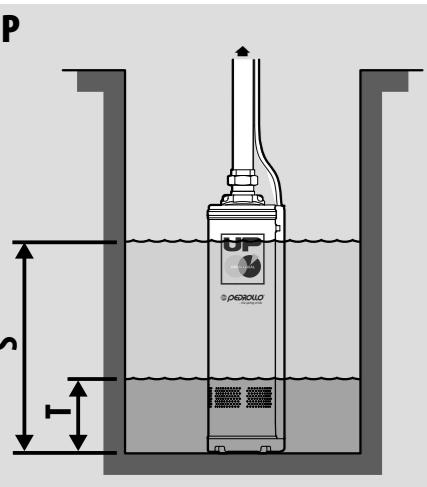


Fig. 2

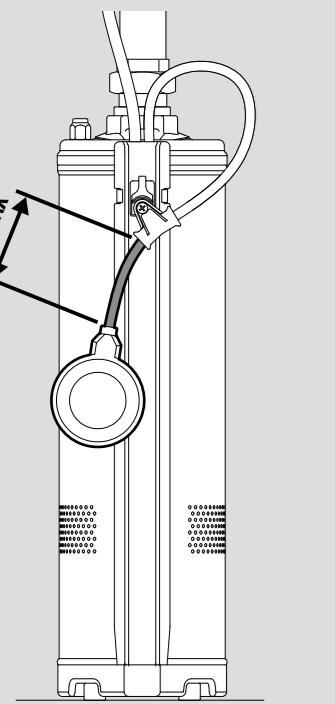


Fig. 3

**IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**  
Dichiariamo di sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto in oggetto sia conforme alle disposizioni previste dalle Direttive Comunitarie, compresa le ultime modifiche, e con la relativa legislazione nazionale di recezione:  
2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**EN DECLARATION OF CONFORMITY**  
We hereby declare, under our exclusive responsibility, that the product in question complies with the provisions of the following community directives, including the latest amendments, and with the related national legislation:  
2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**FR DECLARATION DE CONFORMITÉ**  
Nous déclarons sous la notre propre responsabilité que le produit en objet est conforme à ce qui est prévu par les directives communautaires suivantes, y compris les dernières modifications et avec la législation nationale d'assimilation:  
2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**DE DECLARATION OF CONFORMITY**  
Wir erklären hiermit, dass die vorliegende Produktkonformität mit den folgenden EU-Richtlinien, einschließlich der neuesten Änderungen, und den entsprechenden nationalen Umsetzungsvorschriften:

2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**DA KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
Wir erklären hiermit, dass das vorliegende Produktkonform ist mit den folgenden EU-Richtlinien, einschließlich der neuesten Änderungen, und den entsprechenden nationalen Umsetzungsvorschriften:

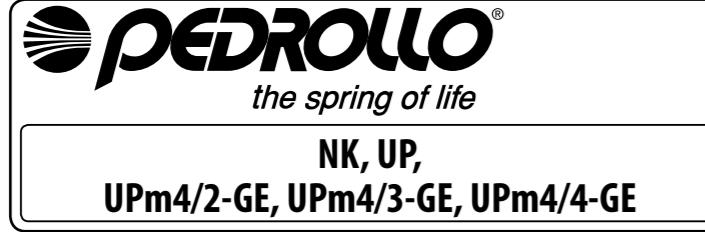
2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**  
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto en objeto es conforme con cuanto previsto en las siguientes Directivas Comunitarias, incluidas las últimas modificaciones, y con las regulaciones legales nacionales de reconocimiento:  
2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**  
Declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que este produto está em conformidade com as prescrições das seguintes Directivas Comunitárias, incluindo as últimas alterações, e com as respectivas leis nacionais de acolhimento:

2006/42/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 547/2012/EU, 2011/65/EU

**PEDROLLO S.p.A.**  
Il Presidente  
Silvano Pedrollo



NK, UP,  
UPm4/2-GE, UPm4/3-GE, UPm4/4-GE

#### IT ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - ITALIANO

Queste elettropompe sono consigliate per pompare acqua pulita o abrasiva.

Il loro utilizzo è subordinato alle direttive delle legislazioni locali.

Prima dell'installazione e l'utilizzo leggere attentamente le istruzioni di seguito descritte. La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità in caso di incidente o danno dovuti a negligenza o alla mancata osservanza delle istruzioni descritte in questo opuscolo o in condizioni diverse da quelle indicate in targa. Declina altresì ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio dell'elettropompa.

In caso di immagazzinaggio non sovrapporre pesi o altre scatole sopra le stesse.

#### SICUREZZA

Prima di qualsiasi intervento di controllo o manutenzione, togliere tensione all'impianto, staccare la spina dalla presa e risarcire bene la pompa con acqua pulita.

Prima dell'installazione assicurarsi che la rete di alimentazione sia dotata di messa a terra e conforme alle norme.

Durante il funzionamento il motore può essere caldo, porre attenzione.

Non sono adatte al pompage di liquidi infiammabili o ad operare in ambienti con pericolo di esplosione.

Evitare il contatto tra l'alimentazione elettrica e il liquido da pompare.

In nessun caso l'elettropompa deve essere sostenuta o trasportata per il cavo di alimentazione.

La norma EN 60335-2-41 prescrive che:

1) l'elettropompa destinata alla pulizia e ad altre operazioni di manutenzione delle piscine non deve essere utilizzata quando le persone sono nell'acqua e deve essere alimentata attraverso un interruttore differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA.  
2) l'elettropompa destinata ad essere utilizzata nelle fontane per uso all'esterno, nei bacini da giardino e in luoghi in cui la rete deve essere alimentata attraverso un interruttore differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA.  
3) l'elettropompa destinata alla pulizia e ad altre operazioni di manutenzione delle piscine o ad essere utilizzata all'esterno deve essere dotata di un cavo di alimentazione in gomma non più leggero di "H07 RN-F" (denominazione IEC 6056)  
(denominazione IEC 6056).

#### PRELIMINARY INSPECTION

Unpack and check that it is in perfect condition.

Also check that the data on the rating plate correspond to the required data.

If there is any problem contact the supplier immediately, specifying the type of fault.

ATTENZIONE: se ci sono dubbi sulla sicurezza della macchina, non utilizzarla.

#### CONDIZIONI DI UTILIZZO

L'elettropompa deve essere utilizzata nel rispetto delle seguenti condizioni:

- Massimo fluido temperatura: +40 °C.
- Massimo contenuto di sali: 50 g/m<sup>3</sup> (NK), 150 g/m<sup>3</sup> (UP NK-N).
- Variazione di tensione ammessa: ± 5% (nella casistica tensione monofase 220-240 V e della tensione trifase 380-415 V sono da intendersi come i valori limiti ammessi).
- Protezione index: IP X8.
- Profondità massima di immersione: 20 m

#### Elettropompe NK, NK-N (Fig.1)

- Livello minimo di svuotamento (T): 110 mm (NK)  
90 mm (NK-N)

#### Elettropompe UP (Fig. 2)(Fig.3)

- Livello minimo di svuotamento (T): 135 mm
- Livello minimo di ripartenza (S): 320 mm (UP 2/3),  
350 mm (UP 4/5 - 50 Hz) (UP 3/ - 60 Hz)  
370 mm (UP 6/ - 50 Hz) (UP 4/ - 60 Hz)  
(UP 8/ - 50 Hz) (UP 8/3 - 60 Hz)
- Lunghezza massima del cavo galleggiante (L MAX): 50 mm (UP 2-GE)  
75 mm (UP 3-GE)  
100 mm (UP 4-GE)  
125 mm (UP 5-GE)  
150 mm (UP 6-GE)

#### INSTALLAZIONE

L'installazione è un'operazione che può risultare di una certa complessità. Deve pertanto essere effettuata da installatori competenti e autorizzati.

ATTENZIONE: durante l'installazione applicare tutte le disposizioni di sicurezza emanate dagli organi competenti per il loro paese.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti di utilizzo.

La pompa deve essere installata sia in posizione verticale che orizzontale. Il diametro del tubo di mandata condiziona la portata e la pressione disponibili ai punti

**PEDROLLO S.p.A.**  
Via E. Fermi, 7  
37049 San Bonifacio - (Verona) - Italy

**NK, UP,  
UPm4/2-GE, UPm4/3-GE, UPm4/4-GE**

e-mail: sales@pedrollo.com - www.pedrollo.com

**NK, UP,  
UPm4/2-GE, UPm4/3-GE, UPm4/4-GE**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

EL

ΕΛ

ΕΛ